

Til deltakerne i kunstprosjektet/To the participants in the Art project «Three ways of Framing – Women with and without immigrant background».

Deltakere/Participants: *Belaynesh Ashebiv, Mebrat Hagos, Sara Eifnesh Fesshaye, Beletset Hadush, Trhas Araya, Chutikan Saosiri, Antonia Kuczkowska, Beata Kartuszynska, Dalia Brøndstad, Marina Svendsen, Torunn Bergsmo Stavrum and Zhiping Mi Bjørk and others.*

Møte – planlegging utstilling

Meeting–Exhibition planning

*Mandag 28. Oktober kl 18.00-19.00. Meieriet Malm, ved Coop.
Monday Oct. 28th. 6pm. Meieriet Malm. Next to Coop.*

Førstkommende mandag møtes vi i det gamle *Meieriet på Malm* for å planlegge utstilling og åpning *lørdag 2. Nov. Kl 11.00./ On Monday we meet in the old dairy at Malm to plan the exhibition and the opening on Saturday November 2nd at 11am.*

VIKTIG AT ALLE KOMMER!: Det går helt fint å ta med familie og/eller barn. All hjelp trengs.
IMPORTANT THAT ALL THE PARTICIPANTS ARE COMING: It's important that everybody is coming. You can bring your family. All help is needed.

DUGNAD: Det blir en felles innsats for å gjøre lokalet ferdig til utstilling – ta ned gardiner, bilder, flytte sofa, henge opp drapering, lyssetting osv. Så skal selve utstillingen henges opp. I tillegg skal åpningsarrangementet planlegges med taler, underholdning, servering osv. Arbeidet deles inn i to grupper.

VOLUNTEER: We have to help each other to prepare the exhibition space. We have to take down the curtains, move the couch and so on. The photos are going up on the wall and lighting and some of us have to plan the opening. Who says welcome, speeches, entertainment and so on.

SELVPORTRETT: På mandag velger du selv hvilken ramme selvportrettet skal få. Jeg tar med rammer. Det er *ikke for sent* å levere. Send selvportrett til brynhildbye@online.no

SELF PORTRAIT: On Monday you will choose a frame for your self portrait. It's not too late to deliver. Send to brynhildbye@online.no

EKSKURSJON: Torsdag 31. Okt. Kl 18.00 tar Jostein Strand med oss inn i gruen. Oppmøte: Speilplassen. Husk! Ta med støvler, varme klær og lykt/lys. Max 15-20 stk. Påmelding Mandag.

EXCURSION: Thursday October 31st at 6pm Jostein Strand takes us into the mine. We meet at Speilplassen. Remember! Bring boots, warm clothes and light. Max 15-20 person. We'll sign up on Monday.

Brynhild, mobil 480 38 974, Marte mobil 918 65 154

Information: www.facebook.com/immigrantwomen